



## Waubonsee está aquí para prepararte para el siguiente capítulo llamado college

¿Estás pensando en asistir al college pero no sabes por dónde empezar, o alguien de tu familia se encuentra en esta situación? El nuevo Instituto de Verano Latino (LSI) de Waubonsee ayuda a los estudiantes latinos que asistirán por vez primera al college a enterarse de todo lo que necesitan para alcanzar el éxito en sus estudios.

El LSI es un programa de cinco días que se llevará a cabo en el Aurora Downtown Campus del 14 al 18 de agosto de 2023. Al asistir, los estudiantes encontrarán una comunidad segura, se enterarán de qué esperar mientras asistan al college, descubrirán cómo elegir una trayectoria de carrera, y conectarse a recursos importantes, por ejemplo, cómo pagar el college.

*El 100% de los estudiantes que asistieron al LSI lo recomiendan a sus compañeros, y dicen que superó sus expectativas.*

¿Estás interesado en hacer una solicitud u obtener más información? Visita [waubonsee.edu/LRC](http://waubonsee.edu/LRC). La solicitud es gratuita, y se completa en sólo unos minutos.



## Waubonsee is Here to Prepare You for the Next Chapter Called College

Are you or someone in your family thinking about attending college, but don't know where to start? Waubonsee's new Latinx Summer Institute (LSI) helps first-time, Latinx college students learn everything they need to achieve college success.

LSI is a five-day program held at the Aurora Downtown Campus from Aug. 14-18, 2023. By attending, students will find a safe community, learn what to expect while attending college, discover how to choose a career

path and get connected to important resources like how to pay for college.

*100% of students who attended LSI recommend it to their peers and say it exceeded their expectations.*

Interested in applying or learning more?  
Visit [waubonsee.edu/LRC](http://waubonsee.edu/LRC). The application is free and takes only a few minutes to complete.

### Danely Chavez de Jalisco, México, aprende inglés en Waubonsee, y experimenta crecimiento profesional



Danely Chavez siempre ha sabido que quería trabajar en educación. Como estudiante de secundaria en Jalisco, México, completó cursos en desarrollo infantil. Después de que Danely se mudó a Estados Unidos, en abril de 2020 se inscribió en los cursos de Adquisición del Idioma Inglés (ELA) de Educación para Adultos de Waubonsee. Desde entonces, Danely ha seguido tomando clases de ELA en Waubonsee, mientras trabajaba en una escuela primaria local como vigilante en el comedor. El asesor de Danely en Waubonsee la alentó a tratar de hacer realidad su sueño de toda la vida y convertirse en

### Danely Chavez of Jalisco, Mexico, Learns English at Waubonsee, Experiences Career Growth

Danely Chavez has always known she wanted to work in education. As a high school student in Jalisco, Mexico, she completed coursework in child development. After Danely moved to the United States, she enrolled in Waubonsee's Adult Education English Language Acquisition (ELA) courses in April 2020. Since then, Danely has continued to take ELA classes at Waubonsee, while working in a local elementary school as a lunchroom monitor. Danely's advisor at Waubonsee encouraged her

## ¿Alguna vez te has preguntado qué deberías estar haciendo para prepararte para el college mientras estás en la escuela secundaria?

Consulta los consejos de los asesores bilingües de transición de la escuela secundaria de Waubonsee...

## Have You Ever Wondered What You Should Be Doing to Prepare for College While in High School?

Check out advice from Waubonsee's bilingual High School Transition Advisors...

### **Morelia Delgado, Asesora de Transición de la Escuela Secundaria de Waubonsee**

¡Trabajo para Waubonsee pero también ayudo a los estudiantes de la Plano High School y la Yorkville High School!

#### **Soy un estudiante de tercer año/o del último año en la escuela secundaria, ¿qué debo hacer para encaminarme al college?**

Para encaminarte hacia el college, trata de asistir a talleres de preparación para el college. Solicita ver a tu consejero escolar y pregúntale sobre eventos/talleres de exploración de carreras. Si comienzas temprano, puedes tener una idea del camino que te interesaría seguir después de la escuela secundaria.



### **Morelia Delgado, Waubonsee High School Transition Advisor**

I work for Waubonsee but I also help students at Plano High School and Yorkville High School!

#### **I'm a Junior/Senior in high school, what should I be doing to get on track for college?**

In order to get on track for college, try attending college readiness workshops. Request to see your school counselor and ask them about career exploration events/workshops. If you start early on, you can have an idea of what you might be interested in pursuing after high school.

### **Claudia Bustos-Gomez, Asesora de Transición de la Escuela Secundaria de Waubonsee**

¡Trabajo para Waubonsee pero también ayudo a los estudiantes de la East Aurora High School!

#### **¿Qué recomendarías a las familias que tienen un estudiante en la escuela secundaria?**

Les recomiendo que asistan a los talleres de college gratuitos que se ofrecen en la comunidad. Cada otoño, Waubonsee organiza una Noche de College. Esta es una excelente oportunidad para obtener más información sobre el college.



### **Claudia Bustos-Gomez, Waubonsee High School Transition Advisor**

I work for Waubonsee but I also help students at East Aurora High School!

#### **What would you recommend to families that have a student in high school?**

I recommend families attend free college workshops offered in the community. Every fall Waubonsee hosts a College Night. This is an excellent opportunity to learn more about college.

### **Yaharya Garcia, Asesora de Transición de la Escuela Secundaria de Waubonsee**

Trabajo para Waubonsee, pero también ayudo a estudiantes de la West Aurora High School y la Blackhawk Academy.

#### **¿Cómo sé si debo ir a un colegio comunitario o a una institución de 4 años?**

Definitivamente permanece abierto a diferentes opciones. Asegúrate de explorar recursos y abogar por ti mismo. Comunícate con el consejero que labora en tu escuela secundaria o con los asesores en el college de tu elección. Usa tu tiempo de manera eficaz cuando estés programando visitas a colleges o asistiendo a talleres de college. No tengas miedo al fracaso. Ponerte en situaciones incómodas al hacer muchas preguntas sólo va a maximizar tu potencial.



### **Yaharya Garcia, Waubonsee High School Transition Advisor**

I work for Waubonsee but I also help students at West Aurora High School and Blackhawk Academy.

#### **How do I know if I should go to a community college vs. a 4-year institution?**

Definitely be open to different options. Be sure to explore resources and advocate for yourself. Reach out to your high school counselor or advisors at the college of your choice. Use your time effectively when you are scheduling college visits or attending college workshops. Don't be afraid of failure. Putting yourself in uncomfortable situations by asking lots of questions is only going to maximize your potential.

Welcome!

¡Obtenga su GED o aprenda inglés GRATIS en Aurora, Plano o en línea!

¿Necesita un lugar donde pueda encontrar apoyo y empoderarse? Entonces está buscando el Waubonsee Community College. Nuestro Departamento de Educación para Adultos ofrece dos clases importantes: Equivalencia de Escuela Secundaria (conocido como el "programa GED") o Adquisición del Idioma Inglés (también conocido como ELA o ESL) para ayudarle a alcanzar sus metas, ¡todo gratis!

Waubonsee brinda a los estudiantes acceso a un programa de préstamo de computadora portátil, un punto de acceso a Wi-Fi, tutoría, libros gratuitos, planificación profesional y asistencia laboral. Además, estaremos aquí para ayudar en cada paso del camino. Obtenga más información en [waubonsee.edu/adulted](http://waubonsee.edu/adulted) o llame a Educación para Adultos al (630) 966-4600.

Earn Your GED or Learn English for FREE in Aurora, Plano or Online!

Do you need a place where you can find support and be empowered? Then you're looking for Waubonsee Community College. Our Adult Education Department offers two important classes, the High School Equivalency (known as the "GED program") or the English Language Acquisition, (also known as ELA or ESL) to help you reach your goals, all for free!

Waubonsee provides students access to laptops, a Wi-Fi hotspot loaner program, tutoring, free books, career planning, and employment assistance. Plus, we'll be here to help every step of the way. Learn more at [waubonsee.edu/adulted](http://waubonsee.edu/adulted) or call Adult Education at (630) 966-4600.

SUCCESS



Cumple tus metas educativas en 2023. ¡Regístrate para las clases de primavera!

¿Has estado pensando en asistir al college o regresar a la escuela en el nuevo año? ¡No es demasiado tarde para inscribirte! Casi todos los cursos comienzan el 17 de enero, el 13 de febrero o el 20 de marzo. Para obtener más información y presentar una solicitud, visita [waubonsee.edu/semester](http://waubonsee.edu/semester)

Meet Your Educational Goals in 2023. Register for Spring Classes!

Have you been thinking about attending college or returning to school in the new year?

It's not too late to register! Most courses begin Jan. 17, Feb. 13, or March 20.

For more information and to apply, visit [waubonsee.edu/semester](http://waubonsee.edu/semester)



¿Estás trabajando o alguna vez te has desempeñado en puericultura? ¡Tal vez seas elegible para INSCRIPCIÓN GRATUITA!

Cualquier individuo que haya trabajado alguna vez o esté trabajando actualmente en la educación de la primera infancia, incluso el cuidado diurno en el hogar, y le interese obtener credenciales educativas adicionales en Waubonsee, puede beneficiarse de la Beca del Consorcio para la Equidad del Acceso de la Primera Infancia (ECACE). Para obtener más información, visita [waubonsee.edu/ece](http://waubonsee.edu/ece).

Are You Working or Have You Ever Worked in Childcare? You May Be Eligible for FREE TUITION!

Any individual who has ever worked or is currently working in early childhood education, including home daycare, and is interested in pursuing additional educational credentials at Waubonsee, may benefit from the Early Childhood Access Consortium for Equity (ECACE) Scholarship. To learn more, visit [waubonsee.edu/ece](http://waubonsee.edu/ece).

*(Viene de la primera página)*

paraprofesional con licencia. En octubre, un distrito escolar local contrató a Danely y comenzó a capacitarla para que se convirtiera en asistente de maestra. Danely ahora está trabajando para obtener su Licencia de Educadora Profesional mientras continúa mejorando sus habilidades en inglés en Waubonsee.

*(Continued from page 1)*

to pursue her life-long dream and become a licensed paraprofessional. In October, a local school district hired Danely and started training her to become a teacher assistant. Danely is now working towards earning her Professional Educator's License as she continues to improve her English skills at Waubonsee.



**WAUBONSEE**  
COMMUNITY COLLEGE

Route 47 at Waubonsee Drive  
Sugar Grove, IL 60554-9454

Non-Profit Org.  
US POSTAGE  
PAID  
Permit #905  
Fox Valley, IL  
60599

## No permitas que el dinero sea una barrera para tu educación

### Obtén ayuda para pagar el college: Beca de Success Scholarship de Waubonsee para la primavera de 2023

Los estudiantes que cumplan con los requisitos pueden obtener un poco de ayuda adicional de Waubonsee en el año nuevo. ¡Presenta la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) O la Solicitud Alternativa de Ayuda Financiera de Illinois para ver si calificas para la beca de Success Scholarship de Waubonsee!

La beca de Success Scholarship de Waubonsee garantiza que todos los estudiantes que cumplan los requisitos reciban algo, y algunos estudiantes que califican obtienen cobertura de todos sus costos educativos. Visita [waubonsee.edu/success-scholarship](https://waubonsee.edu/success-scholarship) para obtener más información.

## Don't Let Money Be a Barrier to Your Education

### Get Help Paying for College: Waubonsee Success Scholarship for Spring 2023

Qualifying students can get a little extra help from Waubonsee in the new year. Apply for the Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) OR the Alternative Application for Illinois Financial Aid to see if you qualify for the Waubonsee Success Scholarship!

The Waubonsee Success Scholarship guarantees that all eligible students receive something, with some qualifying students getting all their educational costs covered. Visit [waubonsee.edu/success-scholarship](https://waubonsee.edu/success-scholarship) for more information.

### Solicita una beca de la Fundación Waubonsee para el año académico 2023-24

- Más de 300 premios
- Fondos totales disponibles de \$313,875
- Haz una solicitud en [waubonsee.edu/foundationsscholarships](https://waubonsee.edu/foundationsscholarships)
- La fecha límite de prioridad es el 6 de febrero de 2023



### Apply for a Waubonsee Foundation Scholarship for the 2023-24 Academic Year

- 300+ Awards
- \$313,875 Total Funds Available
- Apply at [waubonsee.edu/foundationsscholarships](https://waubonsee.edu/foundationsscholarships)
- Priority deadline is Feb. 6, 2023



Waubonsee does not discriminate on the basis of any individual's actual or perceived characteristic protected by law in its programs or activities. Inquiries regarding this policy may be directed to: Michele Needham, Title IX/ADA/Section 504 Coordinator, Route 47 at Waubonsee Drive, Sugar Grove, IL 60554, [compliance@waubonsee.edu](mailto:compliance@waubonsee.edu)